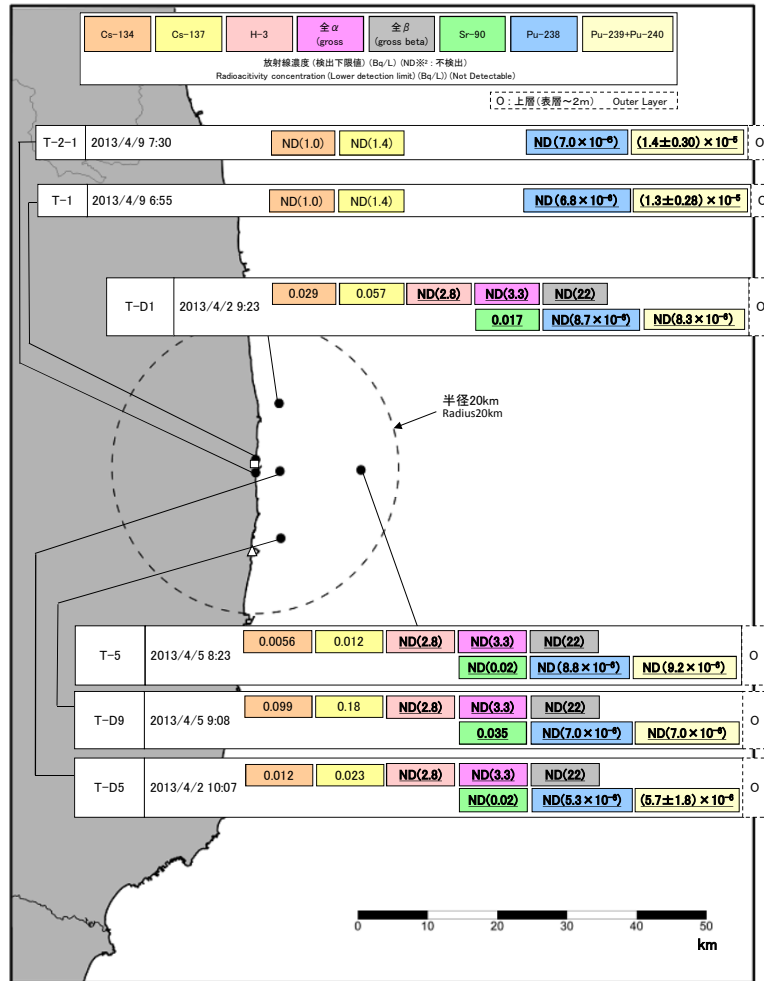


東京電力株式会社福島第一原子力発電所周辺の海水の放射能濃度分布 (H-3, 全α, 全β, Sr, Pu)
 (東京電力(株)の発表をもとに作成※1) 試料採取日:平成25年4月2日、5日、9日

Distribution map of radioactivity concentration in the seawater around TEPCO Fukushima Dai-ichi NPP
 - H-3, gross alpha, gross beta, Sr, Pu -
 (Based on the press release of TEPCO※1) Sampling Date: Apr 2, 5, 9, 2013

平成25年5月24日現在
 May 24, 2013



* 図中の□及び△は東京電力(株)福島第一原子力発電所及び福島第二原子力発電所を示す。
 * The legends □ and △ indicate the locations of TEPCO Dai-ichi and Dai-ni NPPs, respectively.

* 太字下線データが今回追加分。
 * Boldface and underlined readings are new.

※1 東京電力(株)の発表 (<http://www.tepcoco.jp/nu/fukushima-np/f1/smp/index-j.html>)
 ※1 Press release of TEPCO (<http://www.tepcoco.jp/en/nu/fukushima-np/f1/smp/index-e.html>)

※2 NDの記載は、海水の放射能濃度の検出値が検出下限値を下回る場合。
 ただし、検出下限値は検出器や試料性状により異なるため、この値以下でも検出される場合もある。
 ※2 ND indicates the case that the detected radioactivity concentration in sea water was lower than the detection limits.
 Please note that these nuclides are sometimes detected even when they are below the threshold, contingent on the detector or samples.

* 「水浴場の放射性物質に関する指針について(改訂版)」(環境省)において、自治体等が水浴場開設の判断を行う際に考慮する、水浴場の放射性物質に係る水質の目安は、以下のとおり。
 - 放射性セシウム(放射性セシウム134及び放射性セシウム137の合計)が10Bq/L以下。
 * "Guidelines for Radioactive Substances in Bathing Areas" released by Ministry of Environment gives an indication of the water quality for municipalities to open bathing areas as follows:
 - The concentration of radioactive Cs (Cs-134 and Cs-137) is lower than or equal to 10 Bq/L.

* 東京電力による評価
 ・ Sr-90が検出されており、今回の事故による影響と考えられるが、告示に定める水中の濃度限度を下回る状況である。
 (炉規則告示濃度限度(別表第2第六欄周辺監視区域外の水中の濃度限度) Sr-90は30Bq/L)。
 ・ 4月2日にT-D5において検出されたPu-239+Pu-240の濃度は、福島第一及び福島第二付近の近海における過去の測定値の範囲内であることから、今回の事故に由来するものとは判断できない。
 ・ 4月9日にT-1において検出されたPu-239+Pu-240の濃度は、福島第一及び福島第二付近の近海における過去の測定値を超えているおそれがあるため、今回の事故に由来しないとは判断できない。
 ・ 4月9日にT-2-1において検出されたPu-239+Pu-240の濃度は、福島第一及び福島第二付近の近海における過去の測定値の範囲を超えていることから、今回の事故による影響と考えられる。

* Evaluation by TEPCO
 ・ Although Sr-90 were detected supposedly as a result of this accident, H-3 and Sr-90 are less than the density limit in the water which is specified by the announcement.
 (Density limit by the announcement of Reactor Regulation (the density limit in the water outside of surrounding monitored areas in the section 6 of the appendix 2): 30 Bq/L for Sr-90)
 ・ Given that the density level of Pu-239+Pu-240 detected at T-D5 on April 2, 2013 is within the range of the past density measurements conducted along the seacoasts of 1F and 2F, it cannot be stated with absolute certainty that the presence of these particles is due to the accident.
 ・ Given that the density level of Pu-239+Pu-240 detected at T-1 on April 9, 2013 shall higher than the past density measurements conducted along the seacoasts of 1F and 2F, it cannot be stated with absolute certainty that the presence of these particles is not due to the accident.
 ・ Given that the density level of Pu-239+Pu-240 detected at T-2-1 on April 9, 2013 is higher than the past density measurements conducted along the seacoasts of 1F and 2F, it can be stated that the presence of these particles is due to the accident.